

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 mai 2020

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi coordonnée
du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux
et autres établissements de soins, à l'égard des
victimes de la pandémie provoquée
par le coronavirus COVID-19, en ce qui
concerne les suppléments d'honoraires**

ARTICLES ADOPTÉS
EN PREMIÈRE LECTUREPAR LA COMMISSION
DE LA SANTÉ ET DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant la loi coordonnée
du 12 juillet 2008 sur les hôpitaux et
autres établissements de soins,
en ce qui concerne les coûts supplémentaires
pour les victimes de la pandémie provoquée
par le coronavirus SARS-Cov-2**

(nouvel intitulé)*Voir:*Doc 55 **1129/ (2019/2020):**

- 001: Proposition de loi de Mme Jiroflée et consorts.
002: Amendements.
003: Rapport de la première lecture.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 mei 2020

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet op de ziekenhuizen
en andere verzorgingsinrichtingen,
gecoördineerd op 10 juli 2008, wat betreft
de ereloonsupplementen ten aanzien van de
slachtoffers van de pandemie veroorzaakt
door het coronavirus COVID-19**

ARTIKELN AANGENOMEN
IN EERSTE LEZINGDOOR DE COMMISSIE
VOOR GEZONDHEID EN GELIJKE KANSEN**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van de gecoördineerde wet
van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en
andere verzorgingsinrichtingen
wat betreft de extra kosten voor slachtoffers
van de pandemie veroorzaakt
door het coronavirus SARS-Cov-2**

(nieuw opschrift)*Zie:*Doc 55 **1129/ (2019/2020):**

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw Jiroflée c.s.
002: Amendementen.
003: Verslag van de eerste lezing.

02242

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	: socialistische partij anders
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'article 97, § 2, de la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins, modifié par la loi du 23 décembre 2009, est complété par un e), rédigé comme suit:

“e) lorsque l'admission concerne un patient infecté ou suspecté d'être infecté par le virus SARS-CoV-2.”

Art. 3 (nouveau)

L'article 101 de la même loi, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal n° 8 du 19 avril 2020, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Aucun coût supplémentaire ne peut être facturé sous la forme de prestations non remboursables au patient ou aux victimes d'une pandémie ou d'une catastrophe dont les coûts supplémentaires sont couverts par le budget des moyens financiers visé à l'alinéa 1^{er}.”

Art. 4 (ancien art. 3)

La présente loi produit ses effets le 3 février 2020.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 97, § 2, van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gewijzigd bij de wet van 23 december 2009, wordt aangevuld met een bepaling onder e), luidende:

“e) wanneer de opname geschiedt in het kader van een vermoedelijke of vastgestelde besmetting met het SARS-CoV-2 virus.”

Art. 3 (nieuw)

Artikel 101 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 8 van 19 april 2020, wordt aangevuld met het volgende lid:

“Aan de patiënt of slachtoffers van een pandemie of ramp waarvoor de bijkomende kosten gedekt zijn door het budget financiële middelen zoals bedoeld in het eerste lid kunnen geen bijkomende kosten onder de vorm van niet-vergoedbare prestaties worden aangerekend.”

Art. 4 (vroeger art. 3)

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 3 februari 2020.